



ஒஸ் ஜெவிலி  
ரியல்டீஸ் கம  
பாரிசு  
வா செயலில்  
**ESANE  
JEWELLERY**

தங்க நங்க  
சேமிப்புந் திட்டத்தில்  
நீலவாபாளர்களுக்கு  
முதல் மாதம் இவைச்சு  
8, Rue Cail, 75010 Paris Tel: 01 42 81 18 03  
email: esanejewellery@gmail.com Port: 06 66 09 55 11

# அந்தமுரசி®

மார்ச் 05

07 - 20 ஜூன் 2020

மழுக்கம் 116

ஒரோமியல் யதிய

இருங்களின் ஒரு விழியோகஸ்தர்கள் ...

**SKYROSE**

**YUPPTV**

14, RUE CAI - 75010 PARIS

01 77 17 63 58

M° Gare du Nord / La Chapelle

25

வருட நிறைவே



விழியல் சூரியன்  
எழுந்துவர  
தமிழன் தரக்கியில்  
தலைநிறிர்வான்  
புதிய பானையில்  
பொங்கலிடஞ  
தமிழ் புத்தாண்டை  
வரவேற்போல்



## V.T Cash & Carry

[www.vtcashcarry.com](http://www.vtcashcarry.com)

11 rue Cail, 75010 Paris,  
Tel: 01 40 05 07 18, Fax: 01 40 05 06 92

E-mail: vtsuperstore@orange.fr

பாலன்ஸ் சலவான்

தமிழர்களால்  
நடத்தப்படும்  
ஆண்கள்  
அழகு நிலையம்



29 rue Philippe de Girard,  
75010 Paris. M° La Chapelle Tél: 06 63 01 75 80

ரஜின்சா CASH AND CARRY

BOBIGNY வாழி மகிழ்ச்சுக்காக...



Tel. : 09 87 03 70 07

1 Ave. Edouard Vaillant - 93000 Bobigny

சிவார்தக, சிர்சீம்,  
ஆர்சீம் மனிக்கூரீபொருள்கள்,  
மருக்கறி வகுக்கள்,  
கடல் இனாவு வகுக்கள்,  
ஓன்னுமிபள் ...

கடேபேரன்

GOLD HOUSE

உங்கள்க் காந்திக்குப்  
பழித்தமான வழவங்களைச்  
உங்கள் தாப்கநிலைகளைச்  
செய்து கொள்ள...

4 rue Cail - 75010 Paris

Tél.: 06 95 35 46 83

## Crédits - Solutions

வீடு வாங்குவதற்கும் அனைத்து விதமான கடன் நோவைகளிற்கும்  
நம்பிக்கையுடன் நாடுங்கள்

திரு.சிவா: **0973255923 - 0665660305**

Fond de Commerce மற்றும் Mur Commerciaux

சூக்ஷ்மவர்த்தியில் கடன் உதவிகள் செய்து தரப்படும்

2-4 rue de l'Orillon - 75011 Paris

email: creditssolutions@gmail.com



## VS CO Cash & Carry

[www.vSCO.com](http://www.vSCO.com)

197, rue du Fbg St.Denis - 75010 Paris

Tél.: 01 40 34 71 65

Fax: 01 53 26 72 04

தமிழ் மக்களின் தொழிலாதமாய் என்றும் மழுங்கவது ஈழமுரசு

# LINGAM CONSEIL

பல வருடங்களுக்கும் மேலான  
அனுபவம் மிக்கவர்கள்.

**VENDRE · ACHETER · INVESTIR**

- Conseil pour tout type de projet immobilier et commercial (Fonds de commerce/Local commercial)
- Obtention de crédits de financement
- Une grande expérience à votre service
- Simple, rapide et efficace

VOUS AVEZ UN PROJET  
IMMOBILIER?

குறைந்த  
வட்டு



ஏதேனும் குறைந்த சீலால் குறைந்த விலை வாய்த்து, பணிபுரிகின்றோம்



**PROVEFA**

83 Avenue de la République

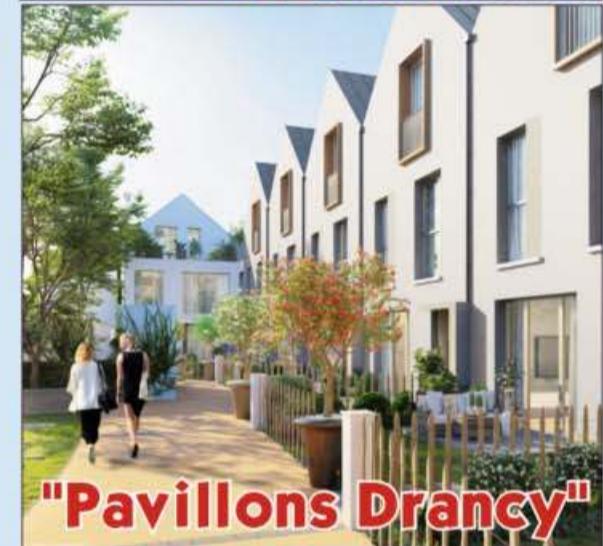
93150 Le Blanc-Mesnil

B RER B Le Blanc-Mesnil

"CRÉDIT TAUX 0%  
SUR LE NEUF"



LINGAM  
CONSEIL  
IMMOBILIER



1 Bis, Rue de la Réunion - 75020 Paris

Tél: 09.50.46.47.17 ou 07.67.98.84.45

M 2 AVRON M 9 BUZENVAL

Du lundi au samedi de 10h à 18h lingamconseil@hotmail.com

CONTACTEZ NOUS:  
06 51 66 28 51

MINIEMITH

**OFFRE SPECIALE**

PALMYRAH JAFFNA  
**TODDY**  
VIN DE PALME

யாற்பாணத்துப்  
பனங்  
கள்ளு

1  
Acquérir  
2 GRATUITE

Offre valable jusqu'au 31/07/2020  
\*jusqu'à épuisement du stock\*

DÉCOUVREZ  
**PALMYRHA**  
**ARRACK**  
100% NATURAL

APPELÉ JAFFNA USAAR, IL EST CONNU AU SRI LANKA  
POUR SA BOISSON  
SAVOUREUSE.

32€  
750ml

WWW.MINIEMITH.FR

CONTACTEZ NOUS:  
06 51 66 28 51

MINIEMITH

DISPONIBLE EN MAGASIN:

VS & CO  
197 RUE FDG ST DENIS  
75010 PARIS

LE MARCHE EXOTIQUE  
1 RUE CAIL  
75010 PARIS

LOVELY OCEAN  
13 RUE PERDONNET  
75010 PARIS

FOOD'S CITY  
3 BIS AV CARNOT  
94190  
VILLENEUVE-SAINT-GEORGES

WWW.MINIEMITH.FR

முரச 05

07 - 20 ஜீனவரி 2020

ஊடகமயம்

முழுக்கம் 116



“அனைத்துத் தமிழ் மக்களும் ஒரே கிணம் என்ற தேசாபிமான உணர்வுடன் போராட்டத்தில் பங்கு கொண்டால், எது விடுதலை நிலட்சியம் வெற்றி பெறுவது நிச்சயம்.”

தமிழ்நாடு தேவை கலை மேது வே. பிராகாரன்

# இங்கொப்புக்காலையாவியின் மரணம் முதல் உலகப் போருக்கான தொடக்கமா?

## — விவரங்கள் —

அமெரிக்கா - ஈரான் இடையே வரலாறு காணாத நேரடி மோதலுக்கான குழ்நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. 'அமெரிக்காவானது வளை குடா பிராந்தியத்தை தீப்பற்றி எரிவதற்குத் தயாரான தீப்பெட்டியாக மாற்றி வருவதாக' ஈரானிய வெளிவிவகார அமைச்சர் ஜாவத் ஸீப் கடந்த ஆண்டு ஒக்டோபார்டு மாதம் பகிரங்கமாகக் குற்றஞ்சார்டியிருந்தார். அந்த குற்றஞ்சார்ட்டு சரியானது என எண்ணும் அளவிற்கு நிலைமை இன்று மாறி யுள்ளது.

ஸராக் தலைநகர் பக்தாத் விமான நிலையம் அருகே, அமெரிக்கா நடத்திய வான் வழித் தாக்குதலில் ஈரானின் 2வது சுக்தி வாய்ந்த நபராக கருதப்பட்ட, ஈரானின் புரட்சிகர காவல் படைப் பிரிவின் தலைவரான ஜென ரல் குவாசிம் சுலைமானி (Qassem Soleimani - 62 வயது) கொல்லப்பட்டது வளை குடாவையும் கடந்து உலகளவில் போர்ப் பதட்டத்தை உண்டாக்கியிருக்கின்றது.

பக்தாத் சர்வதேச விமான நிலையத்தில் கடந்த 3ம் திகதி அமெரிக்கப் படை நடத்திய ஆளில்லா விமான தாக்குதலிலேயே சுலைமானி கொல்லப்பட்டார். இந்தச் சம்பவம் உலக அளவில் பெரும் அதிர்ச்சியை ஏற்படுத்தியிருந்த நிலையில், இந்தத் தாக்குதலை இலக்குவத்து நடத்தியது தாங்கள் தான் என அமெரிக்க அதிபர் டொனால்ட் டிரம்பின் அறிவுப்பு வெளியிட்டதுதான் உலகளவில் பெரும் பதட்ட நிலையை உருவாக்கியுள்ளது. ஏனெனில் ஈரான் - அமெ



நடவடிக்கைகளிலும் இவரது மறைமுகக் கரங்கள் காத்திரமாக இருந்துள்ளன.

இனதுபோதும் போரில் ஈடுபட்ட சிறீ லங்காவிற்கு பேருதவிகளைப் புரிந்ததில் ஈரானின் பங்கு மிகவும் காத்திரமானது. சமாதானப் பேச்சுகளை முறித்துக்கொண்டு இனதுபோதும் போரை ராஜபக்ச ஆட்சியாளர்கள் மேது மேதுவாக ஆரம்பிக்கத் தொடங்கிய 2005ம் ஆண்டு காலப்பகுதியில் சிறீ லங்காவிற்குச் சென்றிருந்த அப்போதைய தொடர்ச்சி 04ம் பக்கம்

Le Blanc Mesnil இல்  
உங்கள் அழகுமிகு சிகையெலங்காரத்திற்கு

17 Avenue Henri-Barbuse. 93150 Le Blanc Mesnil  
RER B: DRANCY / Bus 148, 346 Arrêt : Ancienne Mairie

**கபறினா இறைச்சிக்கடை**

தினமும் உடன் இறைச்சி வகைகளையும், விசேடமாக ஆட்டிறைச்சிப் பங்கையும் பெற்றுக்கொள்ள...

BOUCHERIE GABARINA

62, Rue Louis Blanc  
75010 Paris  
Mo : La Chapelle Ou Gare du Nord  
Tel : 01 40 34 05 35  
Fax : 01 40 34 09 76

207, rue fbg st Denis  
75010 Paris  
Tel : 01 46 07 46 35  
Fax : 01 46 07 41 30

**மக்கள் கறை**  
M.K CASH & CARRY

மரினைக்குத் தேவைகளின் ஒரே தெரிவு

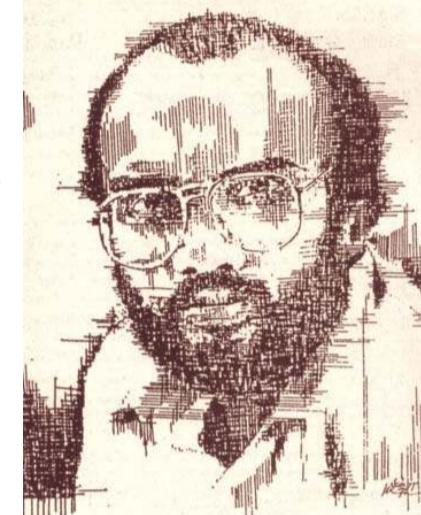
61, rue Louis Blanc, 75010 Paris.  
Tel: 01 42 05 13 67 Fax: 01 42 05 99 02

அதனால்கீழ்க்கண்ட தீவிய தூப்பீஸாங்கிதல் பதிவுக்கு நல்ல வாழ்த்தீக்கள்



## ரூரை தலைவர் தீவிடுக்கைகளை

ரூரை சுகாப்தம்  
தன்னைத் தானே  
கறைப்படுத்திக் கொண்டது  
மனித நேயத்தின்  
சிராத்தைத் தொலைத்தால்.



சமாதனக் கரு சுமந்து  
போர் முகம் சென்ற புறா  
ஆழ்க்கல் நடுவே  
அள்ளுமித்துப் போனதாம்.

காந்தியின் கைத்தடி  
மீண்டும் ஒருமுறை  
தவறிப்போனதால்  
ஒரு தீ  
தன்னைத்தானே  
தீ மூடிக்கொண்டது.

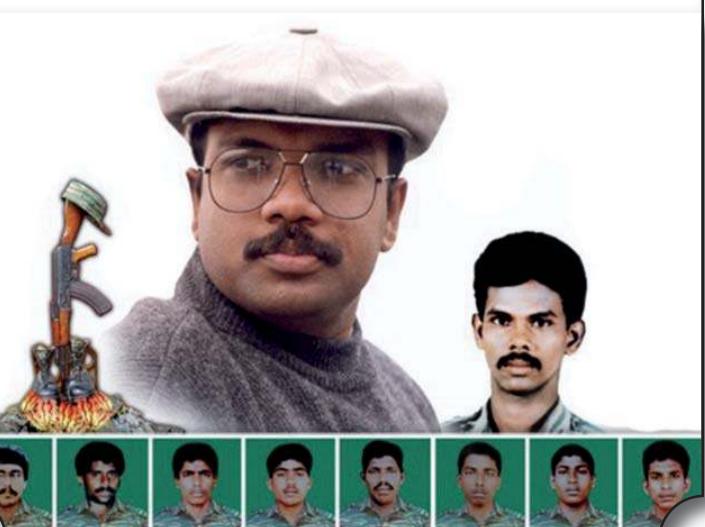
சிதைந்த உடலும்  
விளங்க கபாலமும்  
எவும்பும் சதையுமாய்  
சிந்திய இரத்தமும்  
ஒப்பாரி ஓலமுமாய்  
எங்கள் வாழ்வை மிதித்து  
மன்னை மிதித்து நகர்ந்த  
அசோகச் சக்காம்  
மீண்டும் ஒருமுறை...

கிடடு அண்ணா!  
இந்தப் பெயருக்குத்தான்  
எத்தனை முகம்கள்  
கொதிக்கும் நெருப்பாய்  
உருகும் பனியாய்  
சுழலும் புயலாய்  
வரும் தென்றலாய்  
இன்னும் இன்னும்...



விடுதலைப் புவிகளின்  
ஸுத்த தளபதியே!  
நீங்கள் எரிந்த  
கடலைகள்  
நாளை கறைவந்து  
சேர்க்கையில்  
உங்களின் ஸுச்சை  
சுவாசித்துக்கொண்டு  
எங்களின் தேசம்  
எழுந்து நிமர்ந்து நிற்கும்.

- கப்பன் கஜன்  
நன்றி : எரிமலை (மார்ச் 1993)



# சமூகம் சாம்பல் மேட்டிலிருந்தும் மீண்டும் எழுவோம்



சமூகம் தனது பயணத்தை ஆரம்பித்து இருபத் தைந்து ஆண்டுகளை நிறைவு செய்து இருபத்து ஆறாவது ஆண்டில் காலெடி எடுத்து வைக்கின்றது. 1995ம் ஆண்டு தைப் பொங்கல் நன்நாளில் ‘உண்மையின் முன்னால் நடுநிலைமை இல்லை. சமூகம் என்றும் போராட்டத்தின் பக்கமே நிற்கும்’ என்ற உறுதி மொழியுடன் கட்டன் அவர்களால் தொடங்கப்பட்ட சமூகம் இதழின் பயணம், கால நாற்றாண்டைக் கடந்து இன்னும் இலக்கு நோக்கி மாறாமல் பயணிக்கின்றது.

கடந்த 25 ஆண்டுகளில் இழப்புக்கள், ஆபத்துக்கள், அச்சுறுத்தல்கள் என சமூகம் சந்தித்த தடைகள் ஏராளம் எனினும் அத்தனையையும் கடந்து, இருபத்தைந்து ஆண்டுகளை நிறைவு செய்திருப்பது சாதனை மட்டுமல்ல, ‘புலம்பெயர்ந்த தமிழர்களின் ஊடக வரலாற்றில் ஒரு சரித்திரமும் கூட.’

சமூகம் ஆரம்பிக்கப்பட்டு இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு உள்ளாகவே, அதனை ஆரம்பித்த கட்டன் கலைஞர் அவர்கள் படுகொலை செய்யப்பட்டபோதும், தனது பயணத்தை இடைநிறுத்தாது இன்னும் வீச்சுகள் தொடர்ந்து, தாயகத்தில் உன்னது போராட்டத்தில் போராளிகளும், மக்களும் குதித்திருந்த வேளையில், அப்போராட்டத்திற்கு பலம் சேர்க்கும் பணியை ஜோராப்பிய நாடுகளைக் கடந்து கண்டா, அவஸ்திரேலியா என புலம்பெயர்ந்த தேசமெங்கிலும் சமூகம் கிளைகள் பரப்பி காத்திரமாகவே புரிந்தது.

பொருளாதார நெருக்கடி ஒருபுறம், இலக்கிரனியல் ஊடகங்களின் அதிகரித்த வருகை, சமூக வலைத்தளங்களின் செய்திப் பரிமாற்ற வேகம் என உலகளவில் அச்சு ஊடகங்களுக்கு எழுந்த அச்சுறுத்தல்களை சமூகம் எதிர்கொண்டது. இணையத் தளங்களின் வருகையால் எத்தனையோ அச்சு ஊடகங்கள் நிரந்தரமாகவே நின்று போயின. எனினும் அவற்றையும் கடந்தும் சமூகம் நின்று நிலைத்தது.

2009 மூளைவாய்க்கால் பேரழிவின் முடிவில், தமிழீழ விடுதலைக்கான ஆயுதப் போராட்டத்தின் மௌனத்தின் பின்னர் சமூகம் சந்தித்த பேராபத் துக்கன் மிக அதிகம். 2009ன் நடுப்பாகுதியில் தமிழீழத் தேசியத் தலைவரின் இருப்பை மறுதவித்து வந்த செய்தியை வெளியிடுமாறு கொடுக்கப்பட்ட அழுத் தத்தால், அதற்குப் பணிந்துபோக மறுக்கதால் எழுந்த நெருக்கடியில், மாற்றுவழி ஏதுமின்றி சமூகம் இதழை முதற் தடவையாக இடைநிறுத்தவேண்டிய நிலைக்கு தள்ளப்பட்டது. சமூகம் இதழை வெளிக்கொண்ந்த பூராளம் நிறுவனங்மும் அதுடுதன் இழுத்து முடப்பட்டது.

எல்லாம் முடிந்துவிட்டதோ? என்று புலம்பெயர்ந்த தமிழ் மக்களுக்கு பெருமகிழ்ச்சியைக் கொடுத்தது. ஆனால், பொய்யை உண்மையாக்க முயன்றவர் களுக்கு இது பேரதிர்ச்சியைத் தந்தது. எந்தவித சமரச முமின்றி விடுதலைப் போராட்டத்தின் அழிவிற்கு துணைபோனவர்களையும், துரோகம் புரிந்தவர்களையும் ஆதாரங்களுடன் அம்பலப்படுத்தியது.

2009 மே மாதத்திற்குப் பின்னர், மழைக்கு வெளி வரும் புற்றிச்சல்கள் போன்று, மழைக்கு முனைத்த







# மேற்தலைம் தமிழர்களைக் கைவிடுகின்றதா, 5 கையாள்கின்றதா?

5

**பண்முகப்பிடித்திய வேண்டிய ஈழத்தயியூர்களின் வெளியறவுக் கொள்கை**

இதுவரை காலமும் இல்லாத அளவிற்கு ஈழத்தமிழர்களுக்கான கதவுகளை திறக்க வைக்கக்கூடிய ஆண்டாக 2020 ஆம் ஆண்டு முகிழ்த்துள்ளது.

ஒருபுறத்தில் ஈழத்தீவில் கோத்தபாய ராஜபக்சனின் பதவியேற்புடன் தலைதூக்கத் தொடங்கியிருக்கும் சிங்கள பெளத்த மேலாதிக்கவாதம்.

சியாக இன அடக்கமுறைக்கும், இன வழிப்பிற்கும் ஆளாகும் ரொகிங்கியா, பாலஸ்தீனம் ஆகிய தேசங்களுக்கு கடந்து போன 2019 ஆம் ஆண்டு ஒரு முக்கிய மான் ஆண்டு.

முதலாவதாக ரொகிங்கியர்கள் தமக்கென்றொருதனினாட்டைக் கொண்டிருக்க வில்லை. ஆனாலும் தமது எல்லைக்குள்

இவ்விரு நிகழ்வுகளும் கட்டவிழ்ந்த சமகாலத்தில் பாலஸ்தீனர்களுக்கு எதிராக இல்லோல் இழைக்கப்பட்டதாகச் சுமத்தப்பட்ட போர்க் குற்றச்சாட்டுக்கள் பற்றிய விசாரணைகளைத் தொடங்கப் போவதாக 20.12.2019 அன்று பன்னாட்டுக் குற்றவியல் நீதிமன்றம் அறிவித்தது.

இதில் ஈழத்தமிழர்கள் கவனிக்க வேண

பாகப் பயன்படுத்திப் பாலஸ்தீன அதிகார சபையும் பன்னாட்டுக் குற்றவியல் நீதிமன்றத்தின் வாசஸ்படியைக் கடந்து தமக்கான அனைத்துலக நீதியைக் கேட்பதற்குத் தலைப்பட்டிருக்கின்றன.

மறுபுறத்தில் ஜூநா மன்றின் உப அமைப்பான பன்னாட்டு நீதிமன்றத்தில் அரசுகள் மட்டும் தான் வழக்குத் தாக்கல் செய்ய முடியும். ரோம் சாசனம் உருவாக்கிய பன்னாட்டுக் குற்றவியல் நீதிமன்றத்தைப்

கவனங்க

■ ர.சென்ஸுரம்தாராஜா



மறுபுறத்தில் ஈழத்தீவு மீதான தனது பிடியைப் பொருண்மியத் தளத்தில் இருக்கத் தொடங்கியிருக்கும் சீனா. இன்னொரு புறத்தில் மீண்டும் உலக வல்லாதிக்க சக்தியாக உருவெடுக்கும் கனவில் தனது பார்வையை இந்து சமுத்திரத்தையும், ஈழத்தீவையும் நோக்கித் திருப்பியிருக்கும் ரசியா. இதனால் தனது உலக வல்லாதிக்க நிலை சிர்குலைந்து விடும் என்ற அங்கலாப்பில் விஷுகம் வகுக்கும் அமெரிக்கா. எடுப்பார்கைப்பிள்ளை போல் அமெரிக்காவின் பாதுகாப்பு விஷுகங்களுக்கு ஏற்ப தமது வெளியறவுக் கொள்கைகளை நெரிக்கும் ஏனைய மேற்குலக நாடுகள். இவையெல் லாவற்றிற்கும் இடையில் நிகழும் போட்டியில் தனது வல்லரசுக் கனவையும், பிராந்திய ஆதிக்கத்தையும் பேண முற்படும் இந்தியப் பேரரசு.

இவ்வாறு கண்கொத்திப் பாம்புகள் போன்று ஈழத்தீவை மையப்படுத்தித் தமது விஷுகங்களை பிராந்திய - உலக வல்லரசுகள் வகுப்பதானது ஈழத்தமிழர்களுக்கான வாய்ப்புக்களை உள்ளடக்கிய ஆண்டாக 2020 ஆம் ஆண்டை முகிழ்க்க வைத்துள்ளது என்றே எதிர்வகுற வைக்கின்றது.

அதேநேரத்தில் இவ்வாண்டைத் தமது அரசியல் வேண்வாவை முன்னோட்கி நகர்த்துவதற்கான திறவுகோலாக ஈழத்தமிழர்கள் மாற்றியமைப்பது என்பது நாம் வகுக்குப் போகும் வெளியறவுக் கொள்கையிலேயே தங்கியுள்ளது.

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

�ழத்தமிழர்களைப் போன்று தொடர்ச்

**ஈழத்தமிழர்கள் கவனிக்க வேண்டிய நிரண்டு விடயங்கள் உள்ளன. ஒன்று கிஸ்ரேலும் சரி, மியன்மாரும் சரி பன்னாட்டுக் குற்றவியல் நீதிமன்றத்தின் நியாயதிக்கத்தை ஏற்றுக் கொண்ட நாடுகள் அல்ல. இவ்விரு நாடுகளுமே பன்னாட்டுக் குற்றவியல் நீதிமன்றத்தின் உருவாக்கத்திற்கு வழிசைத்து ரோம் சாசனத்தில் குறிசையாப்படியில்லை.**

ரொகிங்கியர்களை அடித்து விரட்டிப் பன்னாட்டுக் குற்றங்களில் மியன்மார் (பர்மா) ஈடுபடுவதாக வங்காளதேசம் (பங்களாதேஸ்) கொடுத்த முறைப்பாட்டின் அடிப்படையில் இக் குற்றங்கள் பற்றிய விசாரணைகளை மேற்கொள்ளும் நியாயாதிக்கம் தமக்கு இருப்பதாகக் கடந்த 06.09.2019 அன்று பன்னாட்டுக் குற்றவியல் நீதிமன்றம் அறிவித்தது. இதனைத் தொடர்ந்து மியன்மாருக்கு எதிராகக் குற்றவியல் வழக்குத் தாக்கல் செய்வதற்கு முன்னோடியாக பூர்வாங்க விசாரணைகளைத் தொடங்குவதற்கு 14.11.2019 அன்று தமது வழக்குத் தொடு நருக்கு பன்னாட்டுக் குற்றவியல் நீதிமன்றம் அனுமதியளித்தது.

ஏக் காலத்தில் ஐ.நா. மன்றின் உப அமைப்பான பன்னாட்டு நீதிமன்றத்தில் (கவனிக்கவும்: பன்னாட்டுக் குற்றவியல் நீதிமன்றம் அல்ல) ரொகிங்கியர்களின் சார்பில் கம்பியா வழக்குத் தாக்கல் செய்து, அது 15.12.2019 அன்று நீதிமன்றால் விசாரணைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது.

இதில் விரண்டு விடயங்கள் உள்ளன. ஒன்று இல்லேலும் சரி, மியன்மாரும் சரி பன்னாட்டுக் குற்றவியல் நீதிமன்றத்தின் நியாயதிக்கத்தை ஏற்றுக் கொண்ட நாடுகள் அல்ல. இவ்விரு நாடுகளுமே பன்னாட்டுக் குற்றவியல் நீதிமன்றத்தின் உருவாக்கத்திற்கு வழிசைத்து ரோம் சாசனத்தில் குறிசையாப்பட்ட ஈழத்தமிழர்கள், வங்காளதேசத்திடம் ரொகிங்கியர்கள் உதவி பெற்றது போன்று தாம் அகதித் தஞ்சம் பெற்றுள்ள நாடொன்றின் (ரோம் சாசனத்தில் கைச்சாத்திட்டுள்ள நாடாக அது இருக்க வேண்டும்) உதவியைப் பெற்றால் சிறீலங்காவைப் பன்னாட்டுக் குற்றவியல் நீதிமன்றத்திற்குள் இழுத்துச் செல்ல முடியும்.

சமநேரத்தில் கம்பியாவிடம் ரொகிங்கியர்கள் உதவி பெற்றது போன்று தாம் வாழும் இன்னொரு நாட்டின் உதவி யுடன் பன்னாட்டு நீதிமன்றத்தில் சிறீலங்காவை நிறுத்தும் நடவடிக்கைகளை ஈழத்தமிழர்கள் எடுக்கலாம்.

தொடர்ச்சி 26ம் பக்கம்





**அரசு மீது ஜே.நி.பி சாடல்**

கொழும்பு ஷங்ரில்லா விடுதிக்கு அருகாமையில் உள்ள மூன்று ஏக்கர் அரசு நிலத்தை 43 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களுக்கு சிங்கப்பூர் நிறுவன மொன்றுக்கு குத்தகைக்கு வழங்க சிறீலங்கா அரசாங்கம் தீர்மானம் எடுத்துள்ளதாவும் எந்தவித விலைமனுக்கோரலும் இல்லாது அமைச்சரயில் தனிப்பட்டதீர்மானம் எடுக்கப்பட்டுள்ளதாகவும் ஜே.நி.பி. குற்றம் சுமத்தியுள்ளது. மத்துள்ள விமான நிலையத்தையும் சர்வதேச நிறுவனமொன்றுக்கு வழங்கவும் அரசாங்கம் தீர்மானம் எடுக்கின்றதாவும் ஜே.நி.பி. கூறுகின்றது.

**தீரியபாரதியின்****விளக்கமறியல் நீடிப்பு**

சிறீலங்காவின் இனப்படுகொலை இராணுவத்துடன் இணைந்து இயங்கிய கருணா குழுவைச் சேர்ந்த இனியபாரதி என அழைக்கப்படும் குமாரசாமி புஸ்ப குமாரின் விளக்கமறியல் உத்தரவு தொடர்ந்தும் ஓம் திகதி வரை நீடிக்கப்பட்டுள்ளது. அம்பாறை நீருக்கோவில், அங்கரைப்பற்று, ஆலையாடவேம்பு ஆகிய பிரதேசங்களில் 2006ம் ஆண்டு தொடக்கம் 2009ம் ஆண்டு வரை 7 பேர் கட்டதப்பட்டு காணாமல் ஆக்கப்பட்ட சம்பவங்கள் தொடர்பிலேயே இனியபாரதி கைது செய்யப்பட்டு விளக்கமறியலில் வைக்கப்பட்டுள்ளார். இந்தச் சம்பவம் தொடர்பில் சிறீலங்கா பாதுகாப்பு அமைச்சர், காணாமல் ஆக்கப்பட்டோருக்கான அலுவலகம் ஆகிய இடங்களில் செய்யப்பட்ட முறைப்பாடுகளுக்கு அமைய இவர் கைது செய்யப்பட்டுள்ளார். சிலரை ஆட்கட்டத்தில் ஈடுபடுத்தியமை, அதற்கு உதவி ஒத்தாசை புரிந்துமை தொடர்பில் இனியபாரதிக்கு எதிராக வழக்குத் தாக்கல் செய்யப்பட்டுள்ளது.

**நிலங்கையில்****30 நிலட்சம் நாய்கள்**

இலங்கையில் உள்ள நாய்களின் எண்ணிக்கை சமார் 30 இலட்சம் என்று அன்மையில் இடம்பெற்ற ஆய்வாளர் நின் மூலம் கண்டறியப்பட்டுள்ளது. இரத்தினபுரியில் விசர் நாய்க்கடி துடுப்பு செயற்றிட்டம் ஒன்றில் உரையாற்றிய பொதுக்காதார மற்றும் மிருகவைத்திய



# கோத்தாவுக்கு ஒத்துக்கைப்பு வாழ்க்கை மைப்புத் தயாராம்!

இனப்படுகொலையாளியும் சிறீலங்கா ஜனாதிபதியுமான கோத்தபாயவிற்கு ஒத்துழைப்பு வழங்குவதற்கு தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு தயாராக உள்ளதாக கூட்டமைப்பின் ஊடகப்பேச்சாளரும், நாடாளுமன்ற உறுப்பினருமான எம்.ஏ.சுமந்திரன் தெரிவித்துள்ளார். முடக்கப்பட்டுள்ள புதிய அரசியலமைப்பு செயற்பாடுகளை தொடர்ந்தும் முன்னெடுப்பதற்குரிய நடவடிக்கை கணை ஜனாதிபதி கோத்தபாய ராஜபக்ச மேற்கொள்ள வேண்டும் என்றும், குறித்த அரசியலமைப்பு பணிகள் முன்னெடுக்கப்படும் பட்சத்தில் அதற்கு தமது பூரண ஒத்துழைப்பினை வழங்குவதற்கு தயாராக உள்ளதாகவும் சமந்திரன் மேலும் தெரிவித்துள்ளார்.

அத்துடன், தற்போதைய அரசாங்கத்தின் செயற்பாடுகளை பார்க்கின்றபோது அரசியல் தீர்வுக்கான வாய்ப்பு வெகுவாக குறைந்துள்ளதாகவும் அவர் குற்றம்சாட்டியுள்ளார். இவரது கருத்து இவ்வாறிருக்க, அரசு தலைவர் வெளியிட்டுள்ள தனது கொள்கை அறிக்கையில் பெரும்பான்மைத்துவ ஆட்சி என்று குறிப்பிட்டிருக்கின்றார். இது இன்னு மொரு பெரும் நெருக்கடியினை எமக்குத் தந்திருக்கின்றது. இதை நாம் ஒருபோதும் ஏற்றுக்கொள்ளப்போதில்லை என்று இலக்கை தமிழ் அரசு கட்சியின் தலைவரும், யாழ் மாவட்ட நாடாளுமன்ற உறுப்பினருமான மாவை சேனாதிராசா தெரிவித்துள்ளார்.

மூல்வைத்தீவில், கடந்த 4ம் திகதி இடம் பெற்ற தமிழரசுக்கட்சியின் 70ம் ஆண்டு நிறைவு விழாவில் கருத்துரையாற்றும்போதே அவர் இவ்வாறு தெரிவித்துள்ளார்.

அங்கு அவர் மேலும் கருத்துக் தெரிவிக்கையில், இந்த ஆட்சியினால் தமிழ் மக்களுக்கு ஏற்படப்போகும் ஆபத்துக்களும் ஜனநாயகத்திற்கு ஏற்படப்போகும் ஆபத்துக்களும் நிறையவே இருக்கின்றன. எமது இன்தை அழிக்கின்ற, நிலங்களை ஆக்கிரமிக்கின்ற, எமது மொழி உரிமைகளை முடக்குகின்ற செயற்பாடுகள் தற்போது அதிகம் முனைப்புப் பெற்று வருகின்றன. இராணுவ அதிகாரிகள் எல்லாம் தற்போது சிவில் நிர்வாகத்தில் விளைவு இல்லாத ஜனாதிபதி தொடர்ந்தும் போராடு வோம் என்றார்.

இந்த அரசாங்கத்தால் இணைத்துக்கொள்ளப்படுகின்றனர். இவ்வாறு தமிழ் மக்களின் சுவாசத்தினை நிறுத்திவிடக்கூடியவையில் அரசு தலைவரின் செயற்பாடுகள் தீவிரமாக இடம்பெறுகின்றது. எனவே நாம் எமது இனமும், நிலமும் விடுதலை பெறும்வரை

பிரதமர் மகிஞ்த ராஜபக்ச ஆகியோருடன் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் தலைவர் இரா.சுமந்திரன் சுவாரஸ்யமாக கலந்துரையாடியுள்ளார்.

கோத்தபாயவின் கொள்கைப் பிரகடன உரையைத் தொடர்ந்து சபை ஒரு மணி

உங்களுக்கு  
எதிலை விசுவாசம்  
எண்டதும் எனக்குத் தெரியும்.  
கடைசியிலை என்றை  
காலிலைதான் வந்து விழுவியள்  
எண்டதும் எனக்கு  
நல்லாத்தெரியும்...

எதாவது  
சின்ன எலும்புத்  
துண்டென்றாலும் போட்டியள்  
எண்டால் கடைசிக் காலத்திலை  
எதாவது பதவிக் கதிரையிலை  
இருந்தபடியே நிம்மதியாய்  
உயிரை விட்டுவிடுவேன்...



யில் ஜனநாயக ரீதியாக தொடர்ந்தும் போராடு வோம் என்றார்.

நிலைமை இவ்வாறிருக்க, இந்த உரைக்கு முதல்நாள் இன்னொரு முரண்பாடான நிகழ்வு போதே இந்த சந்திப்பு நிகழ்ந்துள்ளது. இதன்போது நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் எம்.ஏ.சுமந்திரனும், மாவை சேனாதிராஜாவும் அருகில் நின்றிருந்தனர்.



**தீபிகா சலூான்**  
**சுகையல்ஸ்கார்**  
**நிபுணர்கள்**

**07.51.57.44.08  
07.82.78.84.24**

**9, AVENUE DU 8 MAI 1945  
95200 SARCELLES**



**சமூகம்**  
**ரிவர்ஸிமூர்சு**

சமூகம் 25 ஆவது ஆண்டு நிறைவில் வெள்ளிமூர்சு மலர் வெளியிடப்படவில்லை.

**நிகழ்வு:**  
**05.04.2020**  
**ஞாலை 15 மணி**



# இழுதுவன் கணக்குப் பார்த்துவும் இழுக்குத் தூடி விட்டீர்ந்து



எல்லாம் நடக்கினம்.

ஆனால் இந்த முன்னாள் போராளிகளுக்கு எல்லாம் இழுக்கைத் தேடித் தருகிற மாதிரி ஒரு சில கோடரிக் காம்புகள் நடந்து கொள்கிறதை நினைச்சால், எனக்கு நெஞ்சே வெடிச்சு விடும் போல் இருக்குது.

ஊசியைக் காந்தம் இழுக்கும், உத்தமனைச் சிநேகம் இழுக்கும் என்கிற மாதிரி வெளிநாடு வந்ததும் பள்ளிக் கூடத்துச் சிநேகிதங்களும், வேலையிடத்து நன்பர்களும் பிழையான வழியில் வழிநடத்துவதற்கு காத்திருப்பீனம் தான். ஆனால் அதுக்காகத் தம்பி பிரபாகரனும், மாவீரர் களும் சொல்லித் தந்த ஒழுக்க நெறியைக் கைவிடலாமோ?

'ஓழுக்கம் விழுப்பம் தரலான் ஒழுக்கம் உயிரினும் ஒம்பப்படும்' என்று அந்தக் காலத்தில் வள்ளுவர் என்ற சம்மா விளையாட்டுக்கே சொன்னவர்?

இதுக்குள்ளை 'என் தம்பி இயக்கத்தின்றை மானத்தைக் கப்பல் ஏற்றுகிற மாதிரி நடக்கிறாய்?' என்று அந்த முன்னாள் போராளிப் புகைப்படப் பிடிப்பாளிட்டை நான் கேட்டதுக்கு அவர் சொன்னார், 'ஜயா, நாங்கள் போராளி களாக இருக்கும் போது எங்கடை ஆசைகளை எல்லாம் அடக்கி வைச்கத் தான் போராடினம். இப்ப எங்கடை ஆசைகளை பார்டி வைச்ச நாங்கள் வெளிப்படுத்துகிறதில் உங்களுக்கு என்ன பிரச்சினை?'

ஆசைகளை வெளிப்படுத்துகிறதில் பிழை இல்லை பிள்ளையான். ஆனால் எல்லாத்துக்கும் ஓர் அளவு வேண்டும் பாருங்கோ. சரி, வெளிநாட்டில் இருக்கிற எல்லோரை யும் போல் கிறிஸ்மசுக்கும், புத்தாண்டுக்கும் குடும்பமாக, நன்பர்களோடு சேர்ந்து சந்தோசமாகப் பொழுதைக் கழிக்கிறது தப்பில்லை. சரி, இப்ப இயக்கத்தில் இல்லை தானே என்று மதுபானம் அருந்துகிறது கூட தப்பில்லை. அதுக்காக இயக்கத்தின்றை பெயரைக் கெடுத்துக் குட்டிச் சுவராக்குகிற மாதிரி மதுபாதையில் கூத்தடிக்கிறது என்பது எந்த விதத்தில் நியாயம்? 'அளவுக்கு மிஞ்சினால் அமிர் தமும் நஞ்சு' என்று சும்மாவோ தமிழில் ஒரு பழமொழி எழுதி வைச்சவையன்?

இதுக்குள்ளை அவர் எனக்குச் சொல்கிறார், 'நாட்டுக் காக நான் என்றை கால் ஒன்றை இழுந்திருக்கிறேன். நீங்கள் எதையாவது இழுந்திருக்கிறீயனோ? இல்லை தானே? எனவே நீங்கள் எனக்கு அறிவுரை சொல்லத் தேவையில்லை. நாட்டுக்காக நான் செய்த தியாகத்தோடு ஒப்பிடேக்குள்ளை நான் விசா பார்டி வைச்சத்தில் எந்தத் தப்புமில்லை.'

இதுக்குப் பிறகு நான் என்ன செய்யிற்று? 'உப்பைத் திண்வன் தண்ணி குடிப்பான், தப்புச் செய்தவன் தண்டனை கொள்வான்' என்று அந்த நாளில் என்றை அப்பு சொன்னதை மனுதுக்குள் நினைச்சுப் போட்டு வந்திட்டன்.

ஆனாலும் ஒன்று சொல்கிறேன் பிள்ளையான். இப்பிடியேதுப்புச் செய்கிறவையான் எல்லோரும், கடந்த காலங்களில் தேச விடுதலைக்காகத் தாங்கள் செய்த அர்ப்பணிப் புக்களுக்கும், தாங்கள் இழுந்தவைகளுக்கும் கணக்கு எழுத வெளிக்கிட்டால் எங்கடை தேசம் ஒரு நாளும் தாங்காது.

எங்கடை தேச விடுதலைக்காக முப்பதுணரையிரம் மாவீரர் மார் தங்கடை உயிரைக் குடுத்துப் போட்டு அமைதியாக மீளாத் துயில் கொள்ளுகினம். சில பேர் ஐம்பதுணரையிரம் மாவீரர்கள் என்றும் கணக்குச் சொல்லுகினம்.

எத்தனையோ ஆயிரமாயிரம் தாய், தகப்பன்மார் தங்கடை பிள்ளைகளை மாவீரர்களாகக் குடுத்துப் போட்டு சுத்தம் சந்தடி இல்லாமல் இருக்கினம்.

**தொடர்ச்சி ஒம் பக்கம்**

**தம்பி பிரபாகரன் கட்டி  
வளர்த்த இயக்கத்தில்  
கிருந்து வந்தவையள்  
என்ற வகையில்  
தம்பியின்றை  
மரியாதையையும்,  
மாவீரர்களின்றையும் பேணிப்  
பாதுகாக்கிற மாதிரி எல்லோரும் நடக்கிறது முக்கியம்  
பிள்ளையான்.**

போன கிழமை கிறஸ்துமஸ் கொண்டாட்டத்துக்கு சுவிசில் உள்ள என்றை மருமகனிட்டை போன இடத்தில் அங்கை முன்னாள் போராளிப் புகைப்படப் பிடிப்பாளர் ஒருத்தர் இஞ்சை ஸ்காபுறோ பக்கம் தான் இருக்கிறார். அவர் தான் எழுதின நாடகம் ஒன்றை யுத்தத் தின் இறுதி நாட்களில் தவற விட்டிட்டார். அதைத் தேடிக் கடந்த பத்து வருசமாக மனுசன் ஊர் ஊராக அலைந்து திரியுது. ஆனால் ஒருத்தரிட்டையும் அந்த நாடகப் பிரதி இருக்கிறதாக தெரியவில்லை.

போன கிழமை கிறஸ்துமஸ் கொண்டாட்டத்துக்கு

சுவிசில் உள்ள என்றை மருமகனிட்டை போன இடத்தில்

அங்கை முன்னாள் போராளிப் புகைப்படப் பிடிப்பாளர்

ஒருத்தர் வந்திருந்தவர். அவரிட்டை சாடையாக நான்

சங்கதியைச் சொல்ல, தான் முயற்சி செய்து பார்க்கிறேன்

என்று ஆன் உடனேயே சொன்னவர். ஆன் சொன்ன தோர

ணையில் எனக்கு ஆரம்பத்திலேயே பெரிசாக நம்பிக்கை

இருக்கவில்லை. சரி, மயிரைக் கட்டி மலையை இழுத்தன்,

வந்தால் மலை, போனால் மயிர் என்ற கதையாக ஒரு

கிழமை கூபிச்சு ஆளுக்கு நான் போன எடுத்துப் பார்த்தேன்.

ஆன் ஆசுப்பத்திரியில் கிடக்கிறார் என்று அவரின்றை

சிநேகிடன் சொன்னார்.

எனக்கு உடனேயே சந்தேகம் வந்திட்டுத்து. வெள்ளை

வானில் கடத்தப்பட்ட ஆட்களை மொனராகவையில்

உள்ள குளத்தில் இருக்கிற முதலைகளுக்கு கோத்தபாய

தீவிராகக் கொடுத்தவர் என்று செய்தியாளர் மாநாட்டில்

சொன்னதுக்காகத் தன்னை சிறையில் அடைக்கப் போகி

ராஷ்டிர கேள்விப்பட்டேன் அவர் தனக்கு

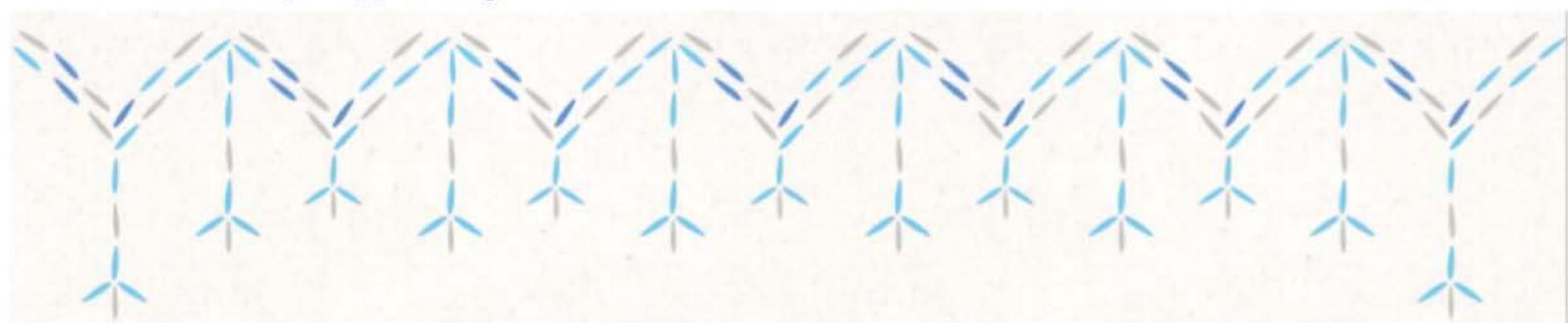
நிறந்தர விசா கிடைச்ச சந்தோசமான செய்தியைப் புது

வருசத்து அன்றைக்கு தன்னிப் பார்டி வைச்சுக் கொண்ட









இலிய  
**பொங்கல்**  
நல்வாழ்த்துக்கள்



[TILDA.COM](http://TILDA.COM)

வினாக்கள் மற்றும் பதில்கள் கிள்கை என்பது கிள்கை





தாயக்

# — புலம்பெயர் தலைஞர் எமக்கான அடையாளங்கு

அடைவதென்றால் எமது சொந்த முயற்சி யைத்தான் கையாளவேண்டும். அத்தோடு, முகரூல் போன்ற சமூக இணைய வலைத் தளங்கள் ஊடாகத்தான் எமது திறமையை வெளியிடகிற்கு கொண்டுவரமுடிகின்றது. அதாவது தாயகத்தில் உள்ள ஊடகங்கள் வின் ஆகரவு ஒப்பீட்டளவில் மிகக்குறைவாகவே உள்ளது என்றே சொல்லலாம். இந்தியத் தொலைக்காட்சியில் அல்லது வானோலியில் ஒரு கலைஞர் வந்து பாடினால், அவர் மறுநாளே உலகப் புகழ்பெற்ற கலைஞராக மாறிவிடுவார். அந்த நிலைமை தாயகத்தில் உள்ள கலைஞர்களுக்கு மிகவும் குறைவாக உள்ளமை மிகவும் மனவருத்தத்திற்குரிய விடயம்.

**இதுவரை நீங்கள் உங்கள் முயற்சியின் பயனாக உருவாக்கிய படைப்புக்கள் பற்றிக் குறிப்பிடுவங்கள்?**

நான் யாழ்.பரியோவான் கல்லூரியில் கற்றுக்கொண்டிருந்தபோது, எமது பள்ளிக்கும் யாழ்.மத்தியகல்லூரிக்கும் இடையே வருடாந்தம் நடைபெறும் துடுப்பாட்டப் போட்டியான 'வடக்கின் பெரும்போர்' இனை முன்னிட்டு ஒரு பாடல் ஒன்றை உருவாக்கியிருந்தேன். அந்தப்பாடல் புலம்பெயர்வாழ் பரியோவான் கல்லூரி பழையமாணவர்கள் மத்தியிலும் பாடசாலை மாணவர்கள் மத்தியிலும் நல்ல வரவேற்பைப் பெற்றிருந்தது. அதற்கு முன்னரும் எனது 14 வயதில் "யாழ்ப்பாண மண்ணடா கல்லியில் நாங்கள் சிங்கமடா..." என்ற ஒரு பாடலை உருவாக்கியிருந்தேன். அதனை வெளியிடவில்லை. பாடசாலை மட்டத்தில் நடைபெறும் கலை விழாக்களில் எனது பங்களிப்பு நிச்சயமாக இருக்கும். மேற்கத்தேய வாத்தியங்களாக இருந்தாலும் சரி கீழைத்தேய வாத்தியமாக இருந்தாலும் சரி எந்த நிகழ்ச்சியிலும் என்னுடைய பங்களிப்பை வழங்கி வந்திருக்கின்றேன். பாடசாலை தான் எனது கலை வளர்ச்சிக்கு முக்கியமான வருத்தம் ஆகும்.

பங்காற்றியதாக இருக்கின்றது. அது மட்டுமல்லாது, பாடசாலைக் காலத்தில் தேசியமட்டத்தில் இரண்டு தடவை வில் ஒப்பாட்டுப் போட்டியில் முதலாம் இடத்தைப் பெற்றுக்கொண்ட அணியில் நான் ஒரு மிருதங்க வாத்தியக் கலைஞராக இருந்திருக்கின்றேன்.

யாழ்.பல்கலைக்கழகத்தில் முகாமைத் துவ பீடத்தினால் நடாத்தப்படுகின்ற கலை நிகழ்வுகள் அனைத்திலும் இசைத் துறை சார்ந்து எனது பங்களிப்பு நிச்சயமாக இருக்கும். முதலாம் வருடத்தில் இருந்து இறுதி வருடம் வரை எனது நிகழ்வுகள் பல இடம்பெற்றுள்ளன.



**நீங்கள் பல் வாத்தியங்களை இசைப் பதில் திறமைபெற்றுள்ளதாக அறியமுடிகிறது. அதுபற்றி...?**

நான் 10 இசைக்கருவிகளை வாசிப்பேன், தண்ணுமை(மிருதங்கம்), சுரத்தட்டு (கீபோட்), ஒக்ரபாட், கடம், கஞ்சிரா, கிற்றார், ட்ரம்ஸ், தவில், உடுக்கு,



வட தமிழ்மூல யாழ்ப்பாணத்தில் கீருந்து அண்மையில் கிளங்கைத் தமிழ் பழைய மாணவர் ஓன்றியம் - பிரான்சின் ஏற்பாட்டில் வருடாந்த கலை நிகழ்வில் கலைந்துகொள்ள வதற்காக பிரான்சுக்கு வருஷகதந்திருந்த பல வாத்தியங்களை கிளங்கும் சாதனை படைத்த கலைஞர் செல்வன் தமுராஜா துவாரகன் அவர்கள் எமது ஈழமுரகு நிதமுக்கு வழங்கிய சிறப்பு நேர்காணல் கிடைத்துத் தீர்த்து.

எமது பத்திரிகையின் வாயிலாக முதலில் உங்களை அறிமுகப்படுத்திக்கொள்ள நேர்கள்?

நான் தருமராஜா துவாரகன், யாழ் பாணம் அரியாலையில் வசிக்கின்றேன். நான் எனது ஆரம்பக்கல்வியை யாழ்.பரியோவான் கல்லூரியில் கற்று புலமைப் பரிசில் சித்தியடைந்து, தொடர்ந்து ஆங்கிலமைப் பொருள்களைப் பார்த்து குறைவாக உயர்தரம் வரை கற்றேன். தற்போது யாழ்.பல்கலைக்கழகத்தில் முகாமைத்துவ பீடத்தில் மனித வளர்ச்சியில் முக்கியமாக வருத்துவமைப்பிரிவில் இறுதியாண்டு மாணவனாகக் கற்றுக்கொண்டிருக்கிறேன்.

கலைத்துறையில் உங்களுக்கு எப்படி ஈடுபாடு வந்தது?

எனது தந்தையார் ஒரு பாடகர். அவர் முறையாகச் சங்கீதம் கற்கவில்லை. ஒரு கேள்வி நூனத்தில் தான் அவர் பாடகரானார். அதனால் பிள்ளைகள் முறையாக இசையைப் பயிலவேண்டும் என்று எனது ஐந்து வயதில் பள்ளிக்குச் செல்லும்போதே,

**“ எமது தாயகத்தில் உள்ள ஊடகங்களும் சித்திரிந்தியக் கலைஞர்களுக்கிடையே தமது ஒத்தரங்களும் முத்தியத்துவத்தையும் கொடுத்து வருகின்றன. நாங்கள் இந்தக் கலைத்துறையில் முன்னண்டும் அடைவதெந்தால் சமது சொந்த முயற்சியைத்தான் கிளங்களைவண்டும்.”**

# குள் இணையும்போது கள் பாதுகாக்கப்படும்!

**“ என்கிபான்ற தாயகத்தில் உள்ள கலைஞர்களை இங்கே விழுத்து நிதழ்ச்சிகளைச் செய்வது வரலாற்கத்தக்க விடயம். எமது தாயகத்தில் பல நியங்களை கலைஞர்கள் திருத்தினார்கள்.**

**அவர்களையும் ஊக்கப்படுத்துவதுடன், புலம்பெயர் கலைஞர்களுடன் இணைந்து செய்யப்படும்போது, சமக்கான அடையாளங்களைப் பாதுகாக்கமுடியும் என்று நான் நம்புகின்றேன். ”**

மோசிங் போன்ற வாத்தியங்களை வாசிப் பேன். கொழும்பிலுள்ள தொலைக்காட்சி ஒன்று நடாத்திய பல்துறை சார்த்த போட்டி நிகழ்ச்சியில் ஓர் இசைக் கலைஞராக ஒரே மேடையில் 10 வாத்தியக்கருவிகளையும் வாசித்துக்காட்டியிருந்தேன். 5 ஆயிரம் பேர் பங்குபற்றிய போட்டியில் ஒரு தமிழ்நாடு 12 ஆம் இடம்வரை முன்னேறியிருந்தேன். அத்துடன் தேசிய இளைஞர் சேவை மன்றத்தினால் நடாக்கப்பட்ட அகில இலங்கை ரீதியிலான மிருதங்கம், கிபோட் போட்டியில் முதல் தட்டைப்பெற்றிருந்தேன். 2018 ஆம் ஆண்டு ‘கலைமாமனி’ விருதையும் பெற்றுக் கொண்டேன்.

**இன்று வரை உங்களின் கலைப் பயணத்தில் மறக்கமுடியாத தருணம் என்று எதனைக் கூறுவீர்கள்?**

மறக்கமுடியாதது என்று சொன்னால் நிறைய இருக்கின்றது. எனது அடுத்த கட்ட வளர்க்கி என்று பார்க்கும் போது, வெளிநாட்டுப் பயணங்களைத்தான் குறிப் பிடுவேன். இந்தியக் கலைஞர்களைத் தான் புலம்பெயர் நாடுகளுக்கு நிகழ்வு கருக்கு அழைப்பார்கள். ஆனால், தாயகத்தில் இருந்து என்போன்ற கலைஞர்களை அழைப்பது என்பது பெரிய விட

யம். தொழில் நுட்ப வசதிகள் இல்லாத நிலையிலும், ஊடக ஆகரவ இல்லாத நிலையிலும் எங்களை இனக்கண்டு எம்மை புலம்பெயர் நாடுகளுக்கு அழைத்து இசை நிகழ்வை நடாத்துவது என்பதை பெரிய விடயமாக நான் கருதுகிறேன். முதன்முதலாக 2018 ஆம் ஆண்டு சுவில் நாட்டிற்குச் சென்று இசை நிகழ்ச்சியை வழங்கி இருந்தேன். அங்கே புலம்பெயர் மக்கள் மத்தியில் பெரிய வரவேற்புக்கிடைத்திருந்தது. அதனை எனது இசைவாழ்க்கையில் முக்கிய மைல்கல்லாகப் பார்க்கிறேன். 2019 ஆம் ஆண்டு செப்ரேம்பர் மாதம் அவஸ்திரேலியா நாட்டுக்கும், ஒக்ரோபர் மாதம் நோர்வே நாட்டுக்கும் தற்போது பிரான்ஸ் நாட்டுக்கும் இசைநிகழ்ச்சியை வழங்க வந்துள்ளேன். இவ்வாறு புலம்பெயர் மக்கள் மத்தியில் இசை நிகழ்வை வழங்க வருவதென்பதை, எனது அடுத்த கட்ட நகர்வாகவே நான் கருதுகின்றேன்.

**பிரான்சில் போக்குவரத்து பணிப் புறக்கணிப்புக்கு மத்தியில் நிகழ்வில் கலந்துகொண்டபோது எவ்வாறு இருந்தது?**

பிரான்சில் இலங்கைத் தமிழ் பழைய மாணவர் ஒன்றியத்தின் ஏற்பாட்டில் இரண்டு நிகழ்விற்காக தாயகத்தில் இருந்து என்பது பெரிய விட



னையும் ஏணைய கலைஞர்களையும் அழைத்திருந்தனர். இங்கு வந்தபோது, பிரான்சில் போக்குவரத்துப் பிரச்சினை இருந்தபோதிலும், 600 இற்கு மேற்பட்ட தோரான்கழிவில் கலந்துகொண்டு தமது ஆகரணமாக உள்ளனர். அவர்கள் தாயகத்திற்கு சென்று மிக ஆடம்பரமான சில செயற்பாடுகளை செய்வதன் காரணமாக அங்குள்ள மக்கள் தவறான புரிதலை ஏற்படுத்துகின்றார்கள்.

அத்தோடு, வெளிநாட்டுப் பணத்தில் விலையுரிந்த உந்துருளிகளை வாங்கி இளைஞர்கள் வீதி நெறிகளை மீறி தமது உயிர்களை இழக்கும் துர்ப்பாக்கிய நிலையும் அதிகரித்துவருகின்றது. புலம்பெயர் நாடுகளில் வந்து பார்க்கும் போதுதான் தெரிகின்றது மக்களின் இயந்திரமயமான வழக்கை முறைகளைப் பற்றி.

**தாயகத்தில் உள்ள உங்கள் வயதை ஒத்த இளைஞர்களுக்கு நீங்கள் என்ன கூறவிரும்புகின்றீர்கள்?**

இன்று யாழ்ப்பாணத்தைப் பொறுத்த தளவில் வண்முறைகள், கலாசார சீர்ப்பில் கள் ஒப்பீட்டாளில் அதிகமாக உள்ளன. இதில் 18, 19 வயதுடைய இளைஞர்களே இவ்வாறான சிர்கேடுகளுக்கு இட்டுச் செல்லப்படுகின்றார்கள். கல்வி அடைவு மட்டங்கள் கூட ஒப்பீட்டாளில் மிகவும் குறைவாகத்தான் உள்ளது. காரணம் இசைத்துறை, விளையாட்டுத்துறைகளில் ஈடுபடாமல் இருப்பதும் ஒரு காரணமாக அமைந்துள்ளது. அதாவது, இவ்வாறான இசைத்துறை, விளையாட்டுத்துறை போன்ற வற்றில் ஈடுபட்டால் கல்வி பாதிக்கப் படும் என்று பெரும்பாலான பெற்றோர்தமது பிள்ளைகளை பங்குபற்றவிடுவதில்லை. இதனால் மாணவர்கள் வேறு திசைக்கு கொண்டுசெல்லப்படுகின்றார்கள். எனவே, இவ்வாறான பெற்றோர்களுக்கும் மாணவர்களுக்கும் எனது அனுபவத்தின் வாயிலாக நான் சொல்வது என்ன வென்றால், இசைத்துறை, விளையாட்டுத்துறை மாணவர்களின் மனதிலையை மாற்றி நேரான பாதையில் மாணவர்களை கொண்டுசெல்லவழிவகுக்கின்றது என்பதை குறிப்பிட விரும்புகின்றேன்.

**புலம்பெயர் மண்ணில் உள்ள வாழ்வியல் உங்கள் பார்வையில் எவ்வாறு உள்ளது?**

உண்மையிலேயே, தாயகத்தில் இருந்து பார்க்கும் போது, வெளிநாட்டில் நல்ல வசதியாக இருக்கின்றார்கள் என்ற மாயை, இங்கு வந்து பார்க்கின்றபோதுதான் தெரிகின்றது புலம்பெயர் வாழ்வு மக்கள் எவ்வளவோ குளிர், பனி போன்றவற்றிற்கு மத்தியில் கடினமான வாழ்வியலை வாழ்கின்றார்கள் என்று. வெளிநாட்டுக்கும் என்பது போனால் நன்றாக வாழ்வாம் என்பது இளைஞர்களின் மனக்கணக்கு, ஆனால்,



எாது வாழிக்கையாளர்களுக்கு  
இவிய கைத்திருநாள் நல்வாந்த்ருக்கள்

**Mohan**  
Jewellery Mart

மதுவாந்திரக்கவள் கொடுத்து  
உறியாந்திரக்கவள் விட்டுத்தான்வாந்

3/4 Fois sans Frais  
(Pièce d'identité + Rib + C.B.)

201,rue du fg. St. Denis 75010 Paris  
Tel: 01 42 05 65 26 Fax: 09 50 31 01 82 Mo: La Chapelle / Gare du Nord

பாரிஸ் லா சப்பலில்  
25 நூண்டேகளுக்கு மேலாக!

எாது வாழிக்கையாளர்களுக்கு  
இவிய கைத்திருநாள் நல்வாந்த்ருக்கள்

மாஞ்சைப் பொஞ்சைர் அனைத்துவர்  
ஒரே கூறையின் கீழ்...

**Gopal and co**  
Supermarché

72 rue Louis Blanc, 75010 Paris  
M°: La chapelle ou Gare du Nord  
Tél.: 01 46 07 11 10 | Fax: 01 46 07 13 03

ஒன்றீடு  
சூப்பாங்கல்துறை வாழ்த்துக்கள்

**BHARATH**  
Spécialités Sri-lankaises & Indiennes

RESTAURANT BHARATH  
51 RUE LOUIS BLANC  
75010 PARIS  
TEL : 01 42 09 35 84

CAFÉ BHARATH  
67 RUE LOUIS BLANC  
75010 PARIS  
TEL : 01 58 20 06 20

COFFEE BHARATH  
13 RUE DES FRÈRES LUMIÈRE  
92110 CLICHY  
TEL : 01 47 37 91 41

ஆஸ்க்கிட

55 RUE LOUIS BLANC  
75010 PARIS  
TEL : 01 42 05 50 50

எாது வாழிக்கையாளர்கள் தீவிய நூப்பொங்கல் புதுவரட நல் வாழ்த்துக்கள்

Fond de Commerce  
மற்றும் Mur Commerciaux  
ஆகியவற்றிற்கு  
கடன் உதவிகள் செய்து தரப்படும்

வீடு வாங்குவதற்கும்  
நன்றாக விநியான  
கடன் தேவைகளிற்கும்  
ஈம்பிக்கையுடன் நாடுங்கள்

திரு.சிவா:  
**0973255923 - 0665660305**

**Crédits - Solutions**  
2-4 rue de l'Orillon - 75011 Paris  
email: creditssolutions@gmail.com











எங்கு வாழுக்கையாளர்களுக்கு  
ஒனிய தெத்திருநாள் நல்வாழ்ச்சுகள்

# Nandhi™

100%  
Sorted Rice

## Nandhi™ Brand

உங்களுக்காக உங்களுக்கென்றே  
தரம் ! மலிவு !! சேவை !!!

வாழக்கையாளர்களின் போதாவதன்  
மிக நேர்த்தியாக தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட  
தரமான மளிகை மற்றும் காய்கறிவகைகள்  
மலிவான விலையில்

100% உத்தரவாதத்துடன் வழநிட  
கீன்ரே நாடுங்கள்

V S · CO Cash & Carry

197, rue Fbg St.Denis, 75010 Paris - Tél.: 01 40 34 71 65  
Bureau : 01 40 34 13 13 Fax : 09 70 29 74 99  
email: vscocashcarry@gmail.com

GARE DU NORD M LA CHAPELLE

யாஸ் லா சம்பலில்



எங்கு வாழுக்கையாளர்களுக்கு  
ஒனிய தெத்திருநாள் நல்வாழ்ச்சுகள்

## AMBAAL STORE

பல் யாருள்  
அங்காடி

சிவநிகை, ஞானிம, ஆபரிகீக மற்றும்  
ஆசிம மளிகைபீபாந்டகள்,  
மரக்கறி வகைகள்,  
கடலி இனங்கு வகைகள்...



192, rue du Fbg.st.Denis  
75010 Paris

Tél: 01 42 05 41 85

எங்களுக்கு ஒத்துப்பார்கள்  
தட்டுளி வாழ்த்துக்கள்

நண்டபால், அலங்காரம் உபயோக  
உபாக்ஷன் விடுதலைகளிற்குத் தேவையான  
அனைத்து திருங்குகளிற்கும்!

baby.ballon@live.fr Baby ballon

# பெரி பழுவன்

## ஏட்க்கிரேஷன்

01 39 80 85 23 - 06 13 06 20 29

எங்கு வாழுக்கையாளர்கள் அதனால்கூறும் தினிய தைப்பொக்கல் புதுவருட நல்வாழ்ச்சுகள்

## VICHNESH SHOP

மளிசைக ஸ்ரீதாபனாமி

அனைத்து உறவுகளை  
உரிமை ஏஸ்கிரைப்பன் மற்றும்  
அனைத்து பொருள்களை  
ஏதாவது உபகிரஹம்  
ஒத்துப் பந்தைகள்  
ஏஸ்ரைப்பிள்ளைகள்!

8, Esplanade de L'Europe  
95100 Argenteuil  
Tél: 01 39 81 35 60











உள்கார்த்தி கூட்டுப்பகல்துறை வாழ்த்துக்கள்

உங்கள் உணவுகளுக்கு சமையல் அறைகளிற்குத் தேவையான

நூல் சுக்கர் முதல் அனைத்து விதமான பைகள் வரை லாச்சப்பல் அருகில் ஒரே இடத்தில்

# EURO RESTO SERVICE



உணவு விடுதிகளிற்கான

உபகரணங்கள் மற்றும் உடைகள்



பட்டுக்காப்பன

எவி மற்றும் மூச்சி கொல்லி மருந்துகள்



கிள்ல கைப்பாக்களிற்கான

பொருட்கள்

யெலு விலையில் கொத்துகளுடுத் சில்லறையாகவுட் வெற்றுக்கொள்ள



அங்கீகாரிக்கப்பட

சொய்யின் பாக்குகள்



**245, RUE DU FBG SAINT MARTIN - 75010 PARIS**

TÉL.: 01 40 36 00 09 / 06 68 67 15 55

M°: Louis Blanc

உள்கார்த்தி கூட்டுப்பகல்துறை வாழ்த்துக்கள்



## மாலை ஏரினை



தமிழ்ப் புத்தாண்டு  
வாழ்த்துக்கள்  
2050

அனைத்து  
மனிகைப் பொருட்களும்  
ஒரே இடத்தில் - உயர் தரத்தில்



வர்த்தகர்கள் மிகவும் குறைந்த விலையில்  
பொருட்களைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

**மலிவிர்கு மறுபெயர் மாவா**

**69€90**  
ந்துப்  
பொருட்கள் வாங்கினால்

கீச் சலுகை  
ஜனவரி 10 முதல் 14 வரை  
மட்டுமே

• திலவசம்



**60 rue Louis Blanc -75010 Paris. Tel: 01 40 34 42 49**







## வரியும் அவுஸ்திரேலியா...

இதேவேளை, அவுஸ்திரேலிய வரலாற்றில் காட்டுத்தீயை கட்டுக்குள் கொண்டு வருவதற்கு படை வீரர்கள் அழைக்கப்பட்டிருப்பது இதுவே முதல்முறை என்று அந்த நாட்டின் பாதுகாப்புத்துறை அமைச்சர் விண்டா ரெனால்ட்ஸ் தெரிவித்தார்.

அவுஸ்திரேலியாவின் விக்டோரியாவின் மலைக்கூட்டா நகரம் மிகவும் ஆபத்தான காட்டு தீயின் பிழியில் சிக்குண்டுள்ளதை தொடர்ந்து அந்த நகரை சேர்ந்த ஆபிரக்கணக்கான மக்கள் கடற்கரையில் தஞ்சமடைந்தனர். அத்துடன், வெப்பம் தாங்கமுடியாத பகுதிகளில் இருந்தும் மக்கள் கடற்கரைகளில் சென்று முகாமிட்டுள்ளனர். தீயின் சுவாலையால் நகரங்கள் பல இரவும் இரத்தச் சிவப்பாகக் காட்சி யளிக்கின்றது.



இதேவேளை, இந்த காட்டுத் தீகாரணமாக அவுஸ்திரேலிய வன விலங்குகளின் வாழ்க்கை பெரும் கேள்விக்குறியாகியுள்ளது. காட்டுத் தீயில் சிக்கி, சுமார் 480 மில்லியன் உயிரினங்கள் கொல்லப்பட்டுள்ளன என்ற அதிர்ச்சி தகவல் வெளியாகியுள்ளது. சிட்டியில் பல்கலைக் கழகத்தின் கூழியல் வல்லுநர்கள், நடத்திய ஆய்வில், காட்டுத் தீதொடங் கியதில் இருந்து கிட்டத்தட்ட அரை பில்லியன் (480 மில்லியன்) பாலூட்டிகள், பறவைகள் மற்றும் ஊர்வன இறந்துவிட்டதாக மதிப்பிடுகின்றனர்.

நியூ சவுத் வேல்லின் மூன்று மில்லியன் ஹெக்டேர்களில் மட்டும் சுமார் 10 நாட்களுக்கு முன்பு வரை தீயில் நாசமாகியதாக நாங்கள் மதிப்பிட்டுள்ளோம், அநேகமாக 480 மில்லியன் பாலூட்டிகள், பறவைகள் மற்றும் ஊர்வன போன்றவை தீவிபத் தால் பாதிக்கப்பட்டிருக்கும் என்று பேராசிரியர் டிக்மேன் கூறினார்.

நிச்சயமாக, கங்காருக்கள் அல்லது ஈழக்கள் போன்ற பெரிய விலங்குகள், பல பறவைகள், தீநெருங்கும்போது அதை விட்டு விலகிக் கெல்ல முடியும், என்று அவர் மேலும் கூறினார். அரிதாகவும் கோலா கரடிகள் கிட்டத்தட்ட 8000 அநியாயமாக இந்த காட்டுத் தீயில் சிக்கி உயிரிழந்துள்ளதாக தெரிக்கப்பட்டுள்ளது.

இப்படியாகத்தீயை பார்த்ததும், இருக்கங்காருக்கள், சாலையை கடந்து தப்பியோடும் ஒரு படம் சமூக வலைத் தளங்களில் வெளியாகியுள்ளது. இந்த படம் பார்ப்போர் நெஞ்சங்களை கண்மாக்கும் வகையில் உள்ளது. செத்து மடிந்த விலங்குகளின் உடல்களைப் பார்க்கும்போது மனதை பிசைகிறது. அதை விட மீட்கப்படும் உயிரினங்களின் கண்ணில் காணப்படும் மிரட்சியும், தங்களை மீட்டோரிடம் அவை விடாப்படியாக இறுக்க கட்டிப்பிடித்துக் கொள்ளும் காணனாகிக் காட்சிகளும் கண்ணீர் விட வைக்கின்றன. தீவிபத் தீவிருந்து தப்பி குளிர்ச்சி நிறைந்த பகுதியை நோக்கி ஆயிரக்கணக்கான பறவைகள் பறந்தோடிய காட்சி இதில் இடம் பெற்றுள்ளன.

வரலாறு காணாத காட்டுத் தீயில் சிக்கித் தவிக்கிறது அவுஸ்திரேலியா. புவி வெப்பமயமாதல்தான் இந்த கொடுரை காட்டுத் தீக்கு காரணமே. அதாவது மனிதர்கள் செய்த தவறால் இன்று அப்பாவி விலங்குகளும், வனங்களும் அநியாயமாக அழிந்து கொண்டுள்ளன.

## முதலாம் ஆண்டு நினைவீலே



### தீருமதி வாந்திவாசிங்கம் சிவபாக்கியம்

(பண்ணாகம், நூராண்தென - யாழ்ப்பாணம்)

உண்ணில் : 05.05.1925

விண்ணில் : 20.12.2018

திதி : 08.01.2020

### எல்லோருக்கும் கிடைக்காரு எங்களின் (சிவ) பாக்கியம்!

நாவில் ருசிக்கின்றது.  
மன்னெண்ணெய் விளக்கு  
வெளிச்சத்தில்  
வெற்றிலையை இடித்து  
ஒரு சொட்டுத் தந்தாலும்  
இன்னும் நினைத்தால்  
நாவு சுவைக்கிறது.

பேரப்பிள்ளைகளுடன்  
நின்றுவிடாது  
பூட்டப் பிள்ளையையும்  
தூக்கிச் சுமந்து  
கொஞ்சி மகிழ்ந்தீர்கள்.  
வயதானலும் வைராக்கியம்  
குறையாமல் வாழ்ந்தீர்கள்.  
துரித உணவுடனும்,  
தாங்கி வழியும் பொழுதுடனும்  
நீண்ட ஆயுள் வாழ்வதே  
இன்றைய தலைமுறைக்கு  
சாதனை என்றாகிப் போனது.  
உங்கள் உணவும், நடையுமே  
உங்களின் நீண்ட ஆயுளின்  
ஆரோக்கிய இரகசியம் - இதனை  
யாருக்குக் கற்றுக் கொடுப்பது?

எல்லோருக்கும் கிடைக்காது  
எங்களுக்கு கிடைத்த  
பாக்கியம் நீங்கள்.  
நூற்றாண்டை எட்டித்  
தொட்டுவிடும் தூரத்தில்...  
ஐந்தாவது தலைமுறை  
நெருங்கும் தூரத்தில் ...  
நீங்கள் இருந்தும்  
இத்தனை அவசரமாக  
எமைவிட்டுச் சென்றதேனோ..?

உங்கள் நினைவால் உருகும்  
பிள்ளைகள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள், பூட்டப்பிள்ளைகள்.



# SEREE MAHAL

ARTICLES DE CADEAUX,  
BRICOLAGE

விட்டு விழுக்கூத்துத் தேவையான  
துமோன ஓன்பதிப்புப் பிசாருட்ஸ் மற்று விலையில்!  
100% எவி, பூச்சி கொல்லி மருந்துகள்  
எம்மிடம் கிடைக்கும்!

14, rue Cail, 75010 Paris

Tel: 06 69 58 61 61  
09 51 15 82 03

(M) La Chapelle ou Gare du Nord

OM MURUGA  
DESIGN & PRINT+33 1 71 93 34 32  
Info@omprint.fr  
71 Rue Louis Blanc 75010 Paris

NEW

**Ria MONEY TRANSFER**பணம் அனுப்பும் சேவை  
BANK CARD மூலம் RIAஇல்  
பணம் அனுப்பிக் கொள்ளலாம்

## Devi Textile & Tailors

சாரி பிளவும்  
30 ரூபிடங்களில்  
ஈக்குத் துப்பும்

அன்யென்  
இநாளைக்கும்  
அனைத்து விதமான அடைகளும்  
மற்றும் உங்கள் சுதாக்கு  
அமைவான தோல்ப்பைகளும்  
உங்கள் என்னத்திற்கேற்ப  
ஈவுவைத்துக் கொடுக்கப்படும்.

Tél: 09 51 01 85 59  
Suresh: 07 81 29 86 50  
29, Bld de la Chapelle  
75010 Paris  
M°: La Chapelle (ligne 2)

சேர்ஜ் சவன்கோவில் நீர்வாக சபையினரால் கொண்டாப்படும்

# தெப்போங்கல் திருவிழா

LA FÊTE DE PONGAL

**26.01.2020**

நூயிற்றுக்கீழமை

**LOCA SALLE**  
6 Rue de la Palombe  
**95610 ERAGNY**  
காலை 9:00 மணி

அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கன்றோம்  
சேர்ஜ் சவாலை நீர்வாக சபை

VENEZ FÊTER AVEC NOUS

# எழுப்புரசு®

உள்ளெல்லாம் முன்னால் நடவடிக்கையை என்பது கண்ணு

எழுப்புரசின் 25 ஆவது ஆண்டு நிறைவில்  
வெள்ளிமுரசு மலர் வெளியிடப்படவுள்ளது.  
விபரங்கள் விரைவில்...!



எழுப்புரசின்  
**இவர்களிமுரசு**

நிகழ்வு: 05.04.2020 - மாலை 15 மணி

கிணையத்திலும்

[www.eelamurazu.com](http://www.eelamurazu.com)

சதுரப்புக்கஞ்சு:

mediacentre

BP 40  
93141 Bondy PDC, France

Tél : 00 33 781 808 116



Île-de-France இல்

நிக்கள் நிரும்பிய கிடத்தில்!

தொடர்பு: 07 64 08 93 83

1F (Studio) முதல் F5 (5 அறைகள்) வரையான வீடுகள்.  
அடுக்குமாடி கட்டிடத்தில்!

- Frais de Notaire 0% முதல் 2,5% வரை
- வாங்கிக்கடன் கூடுமோசனங்கள்!
- வட்டிக் கிழவாத கடன்கள்

எம்மடம் யீடுகள் கிருப்பீல் உள்ள கிடங்கள்...

அனைவர்க்கும்

இனிய தெப்போங்கல்லில்  
புதுவருட நல் வாழ்த்துக்கீள்

NEUILLY-SUR-MARNE

BOBIGNY



SARCELLES

LE BOURGET



AULNAY-SOUS-BOIS

BONDY

[www.acheter-appartement-neuf.com](http://www.acheter-appartement-neuf.com)  
தமிழில் உரையாட தமிழ்வே விளக்கங்களை பெற்றுக்கொள்ளலாம்

தொடர்பு: 07 64 08 93 83

# ஸ்ரீ காமாட்சி அம்பாள் ஆலயம்

(அழிவார்கள் ஆலயம்)

**36 AVENUE DE LA DIVISION LECLERC 93000 BOBIGNY**

[www.sri-kamadchi-amman-en-france.com](http://www.sri-kamadchi-amman-en-france.com)

## பொங்கல் திருவிழா

**15.01.2020**

**காலை 8மணிக்கு ஆரம்பிக்கப்படும்**

**பிரான்ஸ் மாநகரில் BOBIGNY லீ அமெந்துள்ள**

**ஸ்ரீ காமாட்சி அம்பாள் ஆலயத்தில் முதன் முறையாக**

**எமது ஆலயத்தில் தான் வெளி வாசலில் கூரியனை நோக்கி பொங்கல் பானை வைத்து**

**பொங்கம் விழா நடைபெறுவது சிறப்பம் சம். அனைத்து பக்தர்களையும் கலந்து**

**ஸ்ரீ காமாட்சி அம்பாளின் அருளைப்பெற்றுயியுமாறு கேட்டுக்கொள்கிறோம்.**



**தொடர்புகளுக்கு :**

**ஆலயம் : 09 88 31 93 94**

**ஆலயகுரு : 06 64 79 28 37**

**ஆலயாநிர்வாகம் : 07 53 42 91 02**